

ПРИКАЗЪ
ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ
ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

въ Варшавѣ, Юля 31 (Августа 12) дня 1851 года.

I.
ПО ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРА-
ТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗАМЪ
ОТДАННЫМЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ
ВЪДОМСТВУ.

въ Петергофѣ, Юля 12 дня 1851 года.

ПРОИЗВОДИТСЯ ЗА ВЫСЛУГУ ЛЪТЬ.

Изъ Губернскихъ въ Коллежскіе Секретари.

Судья Гражданскаго Трибунала въ Варшавѣ
Мишель, со старшинствомъ съ 19 Сентя-
бря 1843 года.

УВОЛНЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

По прошенію: Дорожный Смотритель Вар-
шавско-Вѣнской желѣзной дороги, Провин-
ціальный Секретарь *Завадскій*.

Юля 14 дня 1851 года.

ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ВЫСЛУГУ ЛЪТЬ.

Въ Коллежскіе Секретари.

Ассесоры Исправительныхъ Судовъ: Съ-
длецкаго *Мончевскій*, и Варшавскаго и. д.
Подписаря Апелляціоннаго Суда *Новаков-*
скій; Судебные Апликанты: при Граждан-
скомъ Трибуналѣ въ Варшавѣ *Воловскій*,
и находящійся для занятій въ отдѣленіи Пе-
реводчиковъ Судебнаго вѣдомства *Здзярскій*;
Писари Судовъ: Калишскаго Исправительнаго
Рыдецкій, и Радзеевскаго Мироваго *Бор-*
гони, заступающій мѣсто Ассесора Проку-
раторіи *Хвалибогъ*, Патронъ при Граждан-

№ 30 1851 г.

ROZKAZ

DO ZARZĄDU CYWILNEGO KRÓ-
LESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 31 Lipca (12 Sierpnia) 1851 roku.

I.
PRZEZ NAJWYŻSZE ROZKAZY JEGO CE-
SARSKO-KROLEWSKIĘJ MOŚCI,
WYDANE DO ZARZĄDU CYWILNEGO.

w Peterhofie dnia 12 Lipca 1851 roku.

POSUNIĘTY ZA WYSLUGĘ LAT.

Z Sekretarza Gubernialnego na Sekretarza Kolle-
gialnego.

Sędzia Trybunału Cywilnego w Warszawie
Miszkeł, ze starszeństwem od 19 Września
1843 r.

UWOLNIONY OD SŁUŻBY.

Na własne żądanie: Dozorca drogowy, drogi
żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej, Sekretarz
Prowincjonalny *Zawadzki*.

dnia 14 Lipca 1851 roku.

POSUNIĘCI ZA WYSLUGĘ LAT.

na Sekretarzy Kollegialnych.

Assessorowie Sądów Poprawczych: Siedlec-
kiego *Mączewski*, i Warszawskiego p. o. Pod-
pisarza Sądu Appellacyjnego *Nowakowski*;
Applikanci Sądowi: przy Trybunale Cywilnym
w Warszawie *Wołowski*, i zostający w biurze
Tłomaczy Sądowych *Zdziarski*; Pisarze Są-
dów: Poprawczego Kaliskiego *Rydecki*, i Są-
du Pokoju Radziejowskiego *Borgoni*, zaste-
pujący Assessora Prokuratorji *Chwalibóg*,
Patron przy Trybunale Cywilnym w Radomiu
Ryttel, i zaliczony do Kommissyi Prawodaw-

скомъ Трибуналь въ Радомъ *Рытель*, и численный къ Кодификаціонной Коммисіи Царства *Пухальскій*, со старшинствомъ: *Мичевскій*, съ 20 Іюля 1842; *Хвалибогъ*, съ 27 Декабря 1844; *Новаковскій*, *Рыдецкий* и *Рытель*, съ 1 Августа 1845; *Боргони*, съ 11 Августа 1847; *Пухальскій*, съ 18 Февраля 1848; *Здзярскій*, съ 12 Генваря 1849; *Воловскій*, съ 2 Августа 1850 года, по степени Кандидатовъ Университетовъ.

Въ Губернскіе Секретари.

Подписари Мировыхъ Судовъ: Петровскаго *Вычеховскій*, Пршаснышкаго *Езиорковскій* и Солецкаго *Филеборнъ*; Исправительныхъ Судовъ: Варшавскаго, Подписарь *Цихорскій*, Ленчицкаго, Ассесоръ *Поплавскій*, и Калишскаго, заступающій мѣсто Ассесора *Сулимерскій*, Судебный Апликантъ при Гражданскомъ Трибуналь въ Варшавѣ, находящійся для занятій въ отдѣленіи Переводчиковъ Судебнаго вѣдомства *Вечорковскій*, со старшинствомъ: *Поплавскій*, съ 20 Іюля 1842; *Сулимерскій*, съ 9 Іюня 1843; *Цихорскій*, съ 24 Октября 1846; *Езиорковскій* и *Филеборнъ*, съ 11 Августа, *Вычеховскій*, съ 17 Декабря 1847 года; *Вечорковскій*, съ 12 Сентября 1849 г., по степени Дѣйствительныхъ Студентовъ Университетовъ.

ОТСТАВЛЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

Надзиратель 1-го Округа Пограничной таможенной стражи, Губернскій Секретарь *Запольскій*, за самовольное удержаніе жалованья нижнихъ чиновъ, дѣланіе у нихъ займовъ, несоблюденіе должной подчиненности къ Начальству и нерадѣніе по службѣ.

УМЕРШІЙ.

Исключается изъ списковъ.

Сенаторъ Присутствовавшій въ Общемъ Собраніи Варшавскихъ Департаментовъ Правительствующаго Сената, Тайный Советникъ, Камергеръ Князь *Четвертинскій*.

Іюля 17 дня 1851 года.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Оберъ-Прокуроръ Девятаго Департамента Правительствующаго Сената *Воловскій*, въ

чзѣй Крѣлевства *Пухальскій*, ze starszeństwem: *Mączewski*, od 20 Lipca 1842 r.; *Chwalibóg*, od 27 Grudnia 1844; *Nowakowski*, *Rydecki*, *Ryttel*, od 1 Sierpnia 1845 r.; *Borgoni*, od 11 Sierpnia 1847; *Puchalski*, od 18 Lutego 1848; *Zdziarski*, od 12 Stycznia 1849; *Wolowski*, od 2 Sierpnia 1850 r.; z tytułu posiadane go stopnia Kandydatów Uniwersytetów.

Na Sekretarzy Gubernialnych.

Podpisarze Sądów Pokoju: Piotrkowskiego *Wyczechowski*, Przasnyskiego *Jeziorkowski*, i Soleckiego *Filleborn*; Sądów Poprawczych: Warszawskiego Podpisarz *Cichorski*, Łęczyckiego Assessor *Popławski*, i Kaliskiego, Zastępujący Assessora *Sulimierski*, Sądowy Aplikant przy Trybunale Cywilnym w Warszawie zostający w Biorze Tłomaczy sądowych *Wieczorkowski*, ze starszeństwem: *Popławski*, od 20 Lipca 1842; *Sulimierski*, od 9 Czerwca 1843; *Cichorski*, od 24 Października 1846; *Jeziorkowski* i *Filleborn*, od 11 Sierpnia, *Wyczechowski*, od 17 Grudnia 1847; *Wieczorkowski*, od 12 Września 1849 r., z tytułu posiadane go Stopnia Rzeczywistych Studentów Uniwersytetu.

WYDALONY ZE SŁUŻBY.

Nadzorca 1 Okręgu Straży Celno-granicznej, Sekretarz Gubernialny *Zapolski*, za samowolne zatrzymywanie placy officialistom, zaciąganie u nich długów, niezachowanie należnego posłuszeństwa zwierzchności i niedbałość w służbie.

ZMARŁY.

Wykreślony zostaje z listy Urzędników.

Senator Zasiadający w Ogólnem Zebraniu Warszawskich Departamentów Rządzącego Senatu, Tajny Rada Szambelan Książę *Cztertyński*.

dnia 17 Lipca 1851 roku.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Naczelný Prokurator IX Departamentu Rządzącego Senatu *Wolowski*, do Karlsbad, Toe-

Карльсбадъ, Теплицъ и Виши, и Членъ Сената, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Триетршевинскій*, въ Рейнскія Провинціи, въ Ахенъ, и для пользованія морскими ваннами, оба на 28 дней сверхъ двухъ свободныхъ отъ засѣданій мѣсяцевъ.

II.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ НАМѢСТНИКА ЦАРСТВА.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Чиновникъ для особыхъ порученій при Намѣстникѣ Царства, Статсъ Референдарій Графъ *Августъ Потоцкій*, Директоръ Казеннаго Яновскаго Конскаго Завода, на 2 мѣсяца къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ, для поправленія здоровья и въ Англию.

По *Александринскому Институту Воспитанія Дѣвицъ въ Новой Александріи.*

НАЗНАЧАЕТСЯ.

Учитель, Титулярный Совѣтникъ *Лесизъ*, и. д. Инспектора классовъ Александринскаго Института Воспитанія Дѣвицъ.

III.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ СОВѢТА УПРАВЛЕНІЯ.

По *въдометву Правительственной Комисіи Юстиціи.*

НАЗНАЧАЮТСЯ,

Владѣльцы имѣній: *Эмилианъ Кретковскій*, Мировымъ Судьею Ковальскаго Округа; *Мѣчиславъ Миончинскій*, Мировымъ Судьею Влоцлавскаго Округа; *Осинъ Городыненскій*, Мировымъ Судьею Сѣнницкаго Округа; *Степанъ Забокржецкій* и *Феликсъ Масловскій*, Мировыми Судьями Ленчицкаго Округа; Подписарь Апелляціоннаго Суда, и. д. Судьи Варшавскаго Гражданскаго Трибунала *Карль Губе*, и. д. Писаря Ипотечнаго Отдѣленія при той же Палатѣ.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ОТЪ ДОЛЖНОСТИ.

По прошенію: Мировые Судьи Округовъ: Ковальскаго *Марцелій Моржицкій*, Влоцлавскаго *Викентій Улейскій*, и Сѣнницкаго *Константинъ Киль*.

до Nru 30 1851 г.

plitz i Vichy, i Członek Senatu, Rzeczywisty Radca Stanu *Trzetrzewinski*, do Prowincyi Nadreńskich, do Akwisgranu i do kąpieli morskich, obadwaj na 28 dni i dwa miesiące feryjne.

II.

PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA KRÓLESTWA.

OTRZYMUJE URLOP.

Urządник do szczególnych poruceń przy Namiestniku Królestwa, Referendarz Stanu *August Hr. Potocki*, Dyrektor Stada Rządowego Koni w Janowie, na miesiąc 2 do kąpieli morskich w Dieppe dla poratowania zdrowia, i do Anglii.

W *Alexandryńskim Instytucie Wychowania Panien w Nowej Alexandryi.*

MIANOWANY.

Nauczyciel, Radca Honorowy *Lesisz*, p. o. Inspektora klass Alexandryńskiego Instytutu Wychowania Panien.

III.

PRZEZ POSTANOWIENIA RADY ADMINISTRACYJNEJ.

W *Wydziale Komisji Rządowej Sprawiedliwości.*

MIANOWANI.

Właściciele dóbr: *Emilian Kretkowski*, Sędzia Pokoju Okręgu Kowalskiego; *Mieczysław Mięczyński*, Sędzią Pokoju Okręgu Włocławskiego; *Józef Horodyński*, Sędzią Pokoju Okręgu Siennickiego; *Szczepan Zabokrzecki* i *Felix Masłowski*, Sędziami Pokoju Okręgu Łęczyckiego; Podpisarz Sądu Appellacyjnego, sprawujący tymczasowo urząd Sędziego Trybunału Cywilnego w Warszawie *Karol Hube*, p. o. Pisarza Kancellaryi Hipotecznej przy tymże Trybunale.

UWOLNIENI OD OBOWIĄZKÓW.

Na własne żądanie: Sędziowie Pokoju Okręgow: Kowalskiego *Marcelli Morzycki*, Włocławskiego *Wincenty Ulejcki*, i Siennickiego *Konstanty Kiel*.

УВОЛНЯЮТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Судья Апелляціоннаго Суда *Михаиль Ярошевскій*, на одинъ вакантный мѣсяць с. г., къ морскимъ купальнямъ въ Данцигъ, и Мировой Судья Млавскаго Округа *Адамъ Воловскій*, на 4 мѣсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Мариенбадъ и къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ, обои для поправленія здоровья.

По вѣдомству Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства.

УВОЛНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Рахмистръ Правительственной Коммисіи Финансовъ *Александръ Мянковский*, на 28 дней, къ минеральнымъ водамъ въ Карльсбадъ, для поправленія здоровья.

По Польскому Банку.

УВОЛНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Секретарь Отдѣленія Польскаго Банка *Теодоръ Яничкій*, на 3 мѣсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Мариенбадъ, для поправленія здоровья.

IV.

ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХЪ КОММИССИЙ И ОТДѢЛЬНЫХЪ УПРАВЛЕНІЙ.

По вѣдомству Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Старшій Контролеръ Высшей Счетной Палаты *Адольфъ Лесе*, и. д. Члена Общаго Строительнаго Совѣта, и Контролеръ Страховаго Управленія *Иванъ Владарскій*, и. д. Дѣлопроизводителя въ Отдѣленіи Контроли того же Управленія.

По вѣдомству Правительственной Коммисіи Юстиціи.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Ассесоръ Прокураторіи въ Царствѣ, исправляющій временно должность Дѣлопроизводителя Коммисіи Юстиціи *Юліанъ Земеничкій*, и. д. Дѣлопроизводителя той же Коммисіи; Подписарь Мироваго Суда, исправляющій временно должность Подписаря Радом-

OTRZYMUJĄ URLOP.

Sędzia Sądu Appellacyjnego *Michał Jaroszewski*, na jeden miesiąc feryjny r. b. do kąpieli morskich w Gdańsku; i Sędzia Pokoju Okręgu Mławskiego *Adam Wołowski*, na miesiąc cztery, do wód mineralnych w Marienbad i do kąpieli morskich w Dieppe, obadwaj dla poratowania zdrowia.

W Wydziale Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

OTRZYMUJE URLOP.

Rachmistrz w Biurze Kommissyi Rządowej *Alexander Mianowski*, na 28 dni, do wód mineralnych w Karlsbad, dla poratowania zdrowia.

W Banku Polskim.

OTRZYMUJE URLOP.

Sekretarz Wydziału w Banku Polskim *Teodor Janicki*, na miesiąc trzy, do wód mineralnych w Marienbad, dla poratowania zdrowia.

IV.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMMISSYJ RZĄDOWYCH I WŁADZ ODDZIELNYCH.

W Wydziale Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

MIANOWANY.

Starszy Kontroler w Najwyższej Izbie Obračunkowej *Adolf Loeve*, p. o. Członka Rady Ogólnej Budowniczej; Kontroler w Biurze Dyrekcji Ubezpieczeń *Jan Włodarski*, p. o. Referenta w Wydziale Kontroli i Kass tejże Dyrekcji.

W Wydziale Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

MIANOWANI.

Assessor Prokuratorji w Królestwie, pełniący tymczasowie urząd Referenta w biurze Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości *Juljan Ziemiecki*, p. o. Referenta w biurze tejże Kommissyi Rządowej; Podpisarz Sądu Pokoju, pełniący z tymczasowej delegacji urząd Podpi-

скаго Уголовнаго Суда, Коллежскій Секретарь *Владиміръ Похорецкій*, и. д. Подписаря того же Уголовнаго Суда, со старшинствомъ въ семь званій съ 2 (14) Апрѣля 1847 г.; временно и. д. Подписаря Гражданскаго Трибунала въ Люблинѣ, Коллежскій Секретарь *Станиславъ Карасинскій*, и. д. Подписаря того же Трибунала, со старшинствомъ въ семь званій съ 4 (16) Марта 1850 г.; временно и. д. Писаря Люблинскаго Мироваго Суда, Губернскій Секретарь *Клементій Смоленецъ*, и. д. Писаря того же Суда, со старшинствомъ съ 29 Юля (10 Августа) 1847 г.; и. временно д. Подписаря Мироваго Суда Влоцлавскаго Округа, Коллежскій Секретарь *Варшоломей Мишель*, и. д. Писаря того же Суда, со старшинствомъ съ 25 Октября (6 Ноября) 1850 г.; и. временно д. Писаря Мироваго Суда Тарноградскаго Округа *Степанъ Бѣлинскій*, и. д. Писаря того же Суда, со старшинствомъ съ 4 (16) Марта 1850 г.; Судебный Аппликантъ при Гражданскомъ Трибуналѣ Варшавской губерніи въ Калишѣ *Осипъ Фіалковскій*, и. д. Подписаря Мироваго Суда Пыздрскаго Округа; Защитникъ при Вѣлюнскомъ Мировомъ Судѣ *Лука Яншевскій*, Регентомъ Канцеляріи Радомскаго Округа въ Радомскѣ; бывший Подсудокъ Мироваго Суда Луковскаго Округа, эмеритъ *Антонъ Новицкій*, Регентомъ Канцеляріи Бржезинскаго Округа; Секретарь 1-го класса Коммисіи Юстиціи *Викентій Заремба*, и. д. Дѣлопроизводителя той же Коммисіи.

сарза Sądu Kryminalnego Gubernii Radomskiej, Sekretarz Kollegialny *Włodzimierz Pochorecki*, p. o. Podpisarza tegoż Sądu Kryminalnego, ze starszeństwem od dnia 2 (14) Kwietnia 1847 r.; pełniący z tymczasowej delegacji urząd Podpisarza Trybunału Cywilnego Gubernii Lubelskiej w Lublinie, Sekretarz Kollegialny *Stanisław Karasiński*, p. o. Podpisarza tegoż Trybunału, ze starszeństwem od dnia 4 (16) Marca 1850 r.; pełniący z tymczasowej delegacji urząd Pisarza Sądu Pokoju Okręgu Lubelskiego, Sekretarz Gubernialny *Klemens Smoleniec*, p. o. Pisarza tegoż Sądu, ze starszeństwem od dnia 29 Lipca (10 Sierpnia) 1847 r.; pełniący z tymczasowej delegacji urząd Podpisarza Sądu Pokoju Okręgu Włocławskiego, Sekretarz Kollegialny *Bartłomiej Miszkeł*, p. o. Podpisarza tegoż Sądu, ze starszeństwem od dnia 25 Października (6 Listopada) 1850 r.; pełniący z tymczasowej delegacji urząd Pisarza Sądu Pokoju Okręgu Tarnogrodzkiego *Szczepan Bieliński*, p. o. Pisarza tegoż Sądu, ze starszeństwem od 4 (16) Marca 1850 r.; Aplikant Sądowy przy Trybunale Cywilnym Gubernii Warszawskiej w Kaliszu *Józef Fijałkowski*, p. o. Podpisarza Sądu Pokoju Okręgu Pyzdrowskiego; obrońca przy Sądzie Pokoju Okręgu Wieluńskiego *Łukasz Janiszewski*, Rejentem Kancellarii Okręgu Radomskiego w Radomsku; b. Podśedek Sądu Pokoju Okręgu Łukowskiego, Emeryt *Antoni Nowicki*, Rejentem Kancellarii Okręgu Brzezińskiego; Sekretarz klasy 1-jej Komisji Rządowej Sprawiedliwości *Wincenty Zaręba*, p. o. Referenta w Biurze Komisji Rządowej Sprawiedliwości.

ПЕРЕВОДЯТСЯ.

По прошенію: Подписарь Мироваго Суда Пыздрскаго Округа *Георіхъ Грендышинскій*, къ и. д. Подписаря Мироваго Суда Липновскаго Округа; Регентъ Канцеляріи Мѣховскаго Округа *Михаилъ Коссецкій*, на такую же должность въ Шадковскій Округъ.

УМЕРШЕ.

Исключаются изъ списковъ.

Мировые Судьи Округовъ: Гарволинскаго *Иванъ Дескуръ* и *Клементій Вильконскій*, и Пршаснышскаго *Станиславъ Закржевскій*.

(подписаль) *Предсѣдательствующій въ Совѣтъ Управленія,*
Генераль-Адъютантъ Князь Горчаковъ.

PRZENIESIENI.

Na własne żądanie: Podpisarz Sądu Pokoju Okręgu Pyzdrowskiego *Henryk Grendyszyński*, na p. o. Podpisarza do Sądu Pokoju Okręgu Lipnowskiego; Rejent Kancellarii Okręgu Miechowskiego *Michał Kossecki*, na Rejenta do Okręgu Szadkowskiego.

ZMARLI.

Wykreśleni zostają z listy Urzędników.

Sędziowie Pokoju Okręgów: Garwołińskiego *Jan Deskur*, i *Klemens Wilkoński*, i Przasnyskiego *Stanisław Zakrzewski*.

